



Terremoto de Cartago



Cadáveres en la Plaza del Cuartel

# Nota editorial

Teníamos hechos todos los preparativos para lanzar una edición extraordinaria con motivo del trascendental acontecimiento de hoy, la toma de posesión de la Presidencia de la República por el Licenciado don Ricardo Jiménez; pero, dadas las circunstancias dolorosísimas porque atravesamos, nos abstenemos de todo lujo informativo para el que carecemos de alientos, pues dedicamos todas nuestras energías a dar información del desastre de Cartago: así lo exige la familia costarricense.

La ciudad que yace en ruinas, cuna del ilustre ciudadano que en esta hora triste toma las riendas del Gobierno, se apresuraba a honrarlo a participar en la ceremonia de hoy; sus jóvenes, sus damas, sus hombres ilustres, sus milicias, sus bandadas y sus músicas, todo y todos venían a San José a dar la nota del más entusiasta regocijo. Pero hoy, ¡qué diferencial! La hora fatal sonó para la cuna del jefe eminente: de Cartago no vendrá a la toma de posesión sino el recuerdo doloroso de los hermanos que sufren.

Al Licenciado González Víquez que vuelve a confundirse entre sus conciudadanos después de cuatro años de laboriosa gestión administrativa, las expresiones de nuestra más cordial simpatía; al Licenciado Jiménez, que desde hoy dirige los destinos de la afiligrada Nación, le deseamos acierto y por lo demás, allá sobre las ruinas de Cartago queda intacta la estatua de su padre con la mirada fija en el porvenir y con la mano sobre el corazón como si le recordara siempre el cumplimiento del Deber!

Terremoto de Cartago



Ruinas de la Iglesia de San Nicolás

## Una opinión

Se reedificará Cartago? Esto no se discute. El amor al territorio es un sentimiento incontestable y en cuanto a él los cartagineses han dado siempre una nota muy alta. Se reedificará Cartago.

¿Qué clase de construcción se adoptará? Cartago, que yo sepa, es la más destruida tres veces. La clase de construcción debe ser, pues, no contra temblones sino contra terremotos. El ladrillo y el barro deben desahucarse. El hierro y la madera se incluyen. Don Venancio de la Guardia ha conversado conmigo sobre una construcción de manufactura inglesa de que hay muestra ya en León que parece magnífica. Es contra fuego, contra temblones y contra reparaciones.

Debe dejarse libertad a los particulares para construir como quieran? No. El estado individual o colectivo no debe permitirse. Si la higiene es imperativa, son mayor razón debe ser lo que importa la vida de un pueblo de un solo golpe.

A iniciativa del Gobierno debe convocarse una reunión de arquitectos e ingenieros que determinen cuál es la clase o clases de construcción típicas que pueden usarse en Cartago.

Determinado eso debe darse una ley rigurosa que obligue a los vecinos a construir sólo en la forma que se adopte.

Ahora que el Congreso está reunido debe darse, a mi ver, otra ley. De las rentas públicas debe destinarse un cuarto de millón o medio millón de colones para suavizar a Cartago. El Vencor Público se compone, en la forma más equitativa posible, de la contribución de todos los habitantes de Costa Rica. Esta es una desgracia nacional, y todos deberíamos contribuir a aliviarla en lo posible.

Que no hay dinero en las arcas nacionales? Pues que en arte se haga uso del crédito y en parte que sucesivamente de las propias rentas se vaya haciendo el desarrollo. Se negará el capital a contribuir en forma de préstamo a la Nación a ayudar en esta triste situación? No lo creemos.

Este auxilio del Gobierno no impide que el sentimiento de tierra almatada que es el de contribución voluntaria, para consolar en parte la negra declaración que se encuentran. Ya se organizarán comisiones. Yo sé el único soldado de una de esas comisiones.

Mi palabra no tiene sermón desautorizado; no tendrá, seguramente, ningún resultado, pero ella quizá contribuirá a estimular la publicación de otras opiniones que con más acierto y suerte, se enlajen en hechos que sirven a conjugar siquiera en parte las lágrimas que no broda justicia derrama hoy la infelicitada Cartago.

ANDRÉS VENEZOSA

## DE SAN JOSÉ impresiones de un redactor de este diario

Menos animación que ayer en la ciudad más trágica, más luto. Continúan saliendo viveros y gente para Cartago a socorrer a los damnificados. Los Bancos abrieron sus oficinas, pero no se hace ninguna transacción. Esto no es ciudad; esto es un Cementerio.

El comercio está paralizado, las industrias muertas; es el caos...

La gente se aglomera en la estación del Ferrocarril a esperar los expresos de Cartago. Vendrán heridos y muchos; así lo avisan de allá.

Visitó el Edificio Metálico. Anoche los cirujanos operaron a 6 heridos; tres de ellos quedaron sin ple derecho, los otros mancos.

Los enfermos están muy bien atendidos porque son pocos, más estarán así cuando lleguen los demás.

Terremoto de Cartago



de pereció la señora é hijo de Boconegra

## LICENCIADO DON RICARDO JIMENEZ QUIEN TOMA HOY POSESION DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Dios lo quiera. Los españoles construyen un galpón en la Plaza de la Fábrica, para alojar a los damnificados de Cartago, costarricenses, no españoles como dijimos ayer. Del número de heridos españoles se ha hecho cargo la benedictina. Don Antonio L. Moreno envía de Nueva York, su residencia, \$500 para los damnificados. Dios se lo pague. Don Eugenio Langlo ha puesto a disposición de familias de Cartago que quedan sin hogar, cinco casas que posee en esta ciudad. Además les dará alimentos, ropas, etc. Bella acción, digna de don Eugenio. La Municipalidad de esta ciudad envió ayer C\$2,000 en víveres. Es su obligación. La de San Ramón encabezó una lista de socorros con 500 colones. Ejemplo digno de imitar. La de Atenas hizo lo mismo. Así se hace. La de Acajuela dispuso regalar lotes de terreno a los damnificados y construir el en ellos casas de madera. Magnífica idea.

La de León envió vivres y dinero. Brillante actitud. Los gobernadores de Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala la ofrecieron su ayuda pecuniaria y material. No es extraño: ellos son nuestros hermanos. Si, acordamos todos a nuestros hermanos los damnificados de Cartago. Encuentre esta mañana con el Malogrado Hoenegger, pero su inmensa desgracia no es para menos. Recordando la triste escena de la trágica muerte de su señora esposa é hija menor, el viros lloró. Pohe señor! Su desgracia es nuestra, es de todos los costarricenses. El bien lo sabe que es así. Sin embargo, no quiere el señor Hoenegger dejar entre nosotros los restos de su muy amada é idolatrada señora esposa. Se los lleva con sigilo embalsamados. Y con ellos van nuestros recuerdos, nuestras simpatías. Se nos informa que la Sociedad Tipográfica de Socorro Mutoo se reunirá hoy para tratar de votar una suma, en favor de los damnificados. Es un noble ejemplo de los artesanos que ponen de relieve su buen corazón. Don Federico Peralta ha ofrecido alojar en la hacienda "La Fiera" de su propiedad, 10 familias de Cartago. Mañana le serán remitidas. Ayer é medio día una procesión rogativa recorrió las calles de la población; eran humildísimas gentes del pueblo que rezaban é imploraban a Dios.

Hoy marcharé é San José; regresaré mañana, tan luego tome posesión de la Presidencia. El hombre está agotado, triste, desconsolado. Unos cuantos jóvenes de la Compañía de zapadores, con arroyo temerario, penetraron a la Iglesia de los salesianos, cuyas paredes que le quedaron, hechas trizas, están al caer. Yo presencié la escena desde lejos. Penetraron los valientes y se dirigieron al Altar Mayor. Todo estaba hecho trizas; sin embargo, la Virgen de los Auxilios, permanecía intacta en su pedestal. El joven Octavio Castro Saborio se aproximó a ella y fué á tocarla. En esos momentos la tierra tembló. Castro se retiró un poco, y dijo a sus compañeros: esto es un milagro; inquebrantables y recemos á la Virgen, para que no se caiga, mientras camos los cadáveres que se encuentran bajo los escombros; así lo hicierón y terminado esto, procedieron al trabajo de desentramiento de cadáveres. Cuatro cadáveres juntos. Muy pronto fueron encontrados los cadáveres de un fraile, del Sr. Secretario del Nuncio, de un monaguillo y de un huérfano. Estaban completamente mutilados. Media hora después dieron con el cadáver del Sacristán; tenía parte de una custodia incrustada en la cara; seguramente cuando ocurrió el terremoto, se hirió á la Sacristía con la custodia, pues momentos antes habían terminado los oficios religiosos en aquella Iglesia. Los cadáveres fueron sepultados religiosamente.

Una joven demente. De los escombros fué sacada anoche la joven Regalía Alvarado; está demente. La ve en la calle, la hablé y me contestó con una carcajada; Sin embargo, de vez en cuando da ligeros gemidos de cordura. La familia de esta muchacha pereció toda. Esta mañana la llevaron á Juan Vilhas, y cuando el tren principió á caminar se arrojó por una ventanilla de un carro de segunda al suelo; recibió en la cabeza una herida de consideración. Más más heridos. Continúan llegando heridos de los pueblos. Serán más tarde trasladados á San José. Se han despachado víveres para algunos distritos damnificados. El Paraiso ha sido casi despojado. Híbase de un robo de 3,000 colones cometido anoche en la que fue aquella villa. Murieron anoche dos heridos de San Rafael. Todas las familias pudientes han emigrado para San José. Un caso rarísimo. El Doctor Corvetto recibió á un niño

presto entre dos paredes y con la cabeza muy herida. Le presto auxilios médicos y el pequeño vive aún, más es imposible que pueda salvar su existencia. El mismo doctor encontró el cadáver de una mujer y junto á ella el de un recién nacido. Es evidente que el terremoto no mató de una vez á la mujer y donde dió á luz momentos después de la catástrofe. En estos momentos — 8 a. m. — pasan por á e l Cementerio dos carretones cargados de cadáveres; muchos de ellos no han sido identificados, pues las autoridades no tienen este resguardo. Lo que urge es enterrar á los muertos, antes que se pudran y se levante una peste.

Cuadro desgarrador. Momentos antes de ocurrir el terremoto, la señora Josefina Madrid había mandado á su hijo Daniel, niño de 8 años de edad, á comprar un poco de pan á la pulpería más próxima á su casa. La madre se salvó y corrió por la destruida ciudad á buscar á su hijo que no paraba. Pasó inspección por todos los cadáveres y no encontró el de su hijo entre ellos. Lo habrán sepultado, sin duda, en su ausencia, se dijo, ó permanecerá entre los escombros. Esta mañana cuando Josefina su desgraciada á una amiga suya en el Parque, cuando de repente oía felicidad por la voz de su hijo que le dijo: Josefina, aquí estoy. Madre é hijo se abrazaron, y fué tal la emoción que recibió la primera, que cayó desmayada y al caer se produjo una herida en la cara. Fué ésta una escena desgarradora que tuvo la desgracia de presenciar con otras muchísimas personas. El pequeño al sentir el terremoto, salió á escape y se refugió en un galpón de madera de don Valerio Coto. Así se salvó de la catástrofe.

Buena y saludable medida. La tropa y policía hace desocupar la ciudad á toda la gente que está aquí y ha venido por el simple propósito de curiosarse. Muchos se resisten á cumplir este orden, pero son expulsados, por la razón ó la fuerza. Otra terrible escena. Acabo de presenciar otra terrible y trágica. En los escombros fué encontrado el cadáver de un niño de diez años de edad, probablemente de un soldado. Tenía cerrada la mano derecha y dentro de ella algún objeto forrado en paño. Se le abrió la mano y se le encontraron unas cuarenta ó cincuenta tacuelas, algunas de ellas clavadas en la carne. El cadáver de este niño se pudo identificar.

En el Cementerio. Temprano estuve en el Cementerio. Había por enterrar los cadáveres, que he llen de una manera espantosa. Trabajan día y noche, sepultando cuerpos, 15 personas. Presintió al jefe de ellos á qué número alcanzaban los muertos por la catástrofe que habían enterrado en esos días. — No lo sé á punto fijo — me contestó, pero calculo que no bajan de unos CUATRO CIENTOS á QUINIENTOS. Sin embargo, los datos oficiales no arrojan tantas víctimas. Pero yo creo más á este hombre que á aquellos datos.

Socorro para los damnificados. Cartago, 10 a. m. La colonia francesa envía diariamente 25 colones de pan. Es admirable la actitud desplegada por la colonia alemana. Si pareciera que estas honrarables y buenas gentes tuvieran familiares ó amigos dentro de los escombros! No hay palabras con que elogiar sus buenos y oportunos servicios. Cartago siempre, siempre vivirá agradecida de los servicios de los alemanes. No son ellos los estruendos, sus nombres son nuestros hermanos de verdad; lo han demostrado. ¡Bendita, bendita sea esa raza! ¡Bendita, bendita sea Alemania! No han muerto, no. Rectifique la noticia de la muerte de don Pablo Cardona, y familia, y de don Luis Ojeda y familia; que no han fallecido milagrosamente. En San Rafael, pero todos ellos están vivos y sanos. Se salvaron de manera casual. Servicio provisional. El servicio de alumbrado se hizo anoche con candiles y faroles, que el señor Presidente mandó traer de San José. Patrullas armadas guardan los escom-

Terremoto de Cartago



En el Cementerio.—Sepultado cadáveres de las víctimas

# Doña Ada viuda de Fernández

## Ha muerto

Sus hijos y demás familia invitan a Ud. a su sepelio que tendrá lugar hoy a las 4 de la tarde. El cortejo saldrá de su casa de habitación.

San José, 8 de mayo de 1910.

## La Corte de Paz permanecerá en Costa Rica

## La disposición que tomó ayer tarde

En la casa de don Gregorio Reyes, donde recide temporariamente el Magistrado señor Boscagna, celebró ayer tarde sesión la Corte de Paz Centroamericana para tratar del asunto, cambio de residencia de la Corte, lo que no permitieron radicalmente los tratados, y en consecuencia, se acordó dar licencia a los Magistrados de Guatemala, Nicaragua y Honduras para que vayan a dejar a sus países sus respectivas familias.

Mientras tanto, queda encargada una comisión integrada por el señor Astibé, el Magistrado de El Salvador y el Secretario de la Corte para conocer de los asuntos internos de la misma.

## Mr. Carnegie ha ofrecido reconstruir el Palacio de la Corte

Mr. Carnegie, el millonario americano que donó \$100,000 para construir el Palacio para la Corte de Cartago, puso ayer un cable al señor Presidente de la República, manifestándole que él, haría una nueva donación para reconstruir el Palacio.

También llegaron cables de Nueva York avisando que la prensa de aquella capital había levantado suscripciones públicas para socorrer a los damnificados de Cartago y que la suscripción iba muy adelantada.

El cable no dice a cuánto ascendió y hacemos esta observación para desvirtuar muchos rumores que circularon por la ciudad.

## Ruinas de la Iglesia del Carmen

bro y los soldados tienen orden—según me dicen—de esparnar a balazos a los ladrones.

Esta mañana fue repartido el almuerzo en el mayor orden.

**Continúa temblando**  
Tiembra con frecuencia. Esta mañana se sintió un temblor bastante fuerte; sin embargo, hubo poca alarma.

Gente que acaba de llegar de la Atenencia y Arellano, me dice que este terremoto fue espantoso por aquellos lugares y que el volcán está en actividad erupción, fenómeno que fue extraordinario en la tarde del día en que ocurrió el terremoto.

No traen noticias de muertos ni heridos, pero el afirman que el volcán arroja lava en gran cantidad.

## Cadáveres abrazados

Hace un rato—a las 12—fueron extraídos de una escoba en el Molino, dos cadáveres, un hombre y una mujer, esposos; fueron encontrados abrazados. Se llaman Jesús Martínez y Julia López, recién llegados de la línea.

Fueron enterrados enseguida.

## Un caso raro

De los escorbuts, en el barrio de La Piedad salió un perro vivo. Fue recogido por un soldado, pero el animalucho corrió a encerrarse entre los escorbuts cuando lo soltaron y volvió a salir haciendo llamar la atención a los soldados que escarbaban en los escorbuts y encontraron un niño muerto, que era el amo del perro.

## Aparece herido

Entre los escorbuts de su casa situada frente al Cuartel de Cartago apareció herido en la pierna izquierda en el más triste estado Enrique Nayas; no se sabía que había allí nadie; se estaba escombando cuando apareció con gran sorpresa de los soldados y de los prestadores toda clase de auxilios y los médicos confían en que vivirá.

## Fuécbre encuentro

Los zapadores que retiraban los escorbuts del Presbitero Zavala encontraron muertos a la esposa de Adolfo Rojas y cinco niños. Los niños estaban en sus cunas, y por las posiciones en que aparecieron se ve que solo uno de ellos trató de escapar, pero quedó sin incorporado. Todos los niños están tendidos en sus camas y así muertos. La señora estaba en otro cuarto. Tanto sobre el cuerpo una inmensa viga que debió producirle la muerte instantáneamente.

## Otras noticias

El doctor Lanchier y el cura de Juan Vivas continúan con el C. 50-00, cada uno, para los damnificados.

Continúan llegando socorros de todas partes.

## Cumplimos gustosos

El Licenciado Jiménez y su hermano me encomendaron manifeste al público que no se olvidaron de los damnificados personas y Corporaciones que les han puesto telegramas y cartas de condolencia, con motivo de la terrible catástrofe que azotó esta ciudad y demás pueblos.

## Tres temblores fuertes

De Prelatos anela en estos momentos, que se han sentido tres fuertes temblores: dos antes de las doce que revisaron el carácter de verdaderos terremotos, pero que nada destruyeron porque nada queda ya por derribar y otro como á las doce y media, pero de intensidad menor de tan larga duración, que muchas personas sostienen, reloj en mano, que duró más de un minuto; el último de tales fenómenos ha despertado en la villa es increíble, pues ya no hay peligro alguno desde luego que no hay edificio en pie; pero todo se debe al estado de nerviosismo que se encuentran los sobrevivientes.

## La colonia francesa

La colonia francesa ha telegrafado ofreciendo alojamiento y alimentos para las personas que se encuentren en San José, a fin de determinar las personas que debían de ser recibidas en el país.

## La dinamita

Se sigue volando con dinamita todas las paredes y edificios que constituyen amenaza; á cada momento se oyen terribles explosiones y se derriban las paredes, torres, etc. que aun se sostienen en pie. De esa manera se facilita el acceso a los edificios que se encuentran en cadáveres, que bajo los henzos amanzanados de las paredes, se hacía imposible.

## La comunicación telefónica

Nuevamente ha quedado rota la comunicación telefónica. Me avisan en este momento que la línea se rompió.

## La emigración

El Licenciado don Ricardo Jiménez, en compañía de su hermano don Jesús y del Coronel Prestinary están organizando el servicio de emigración. Próximamente se emitirán sentencias procesales en lista para partir a San José de donde se reciben á cada momento ofrecimientos de alojamiento en las casas de particulares para hacer las remesas de emigrantes.

## Más heridos

Por este tren (l. p. a.) van 16 heridos. Avisan que acaban de sacarse ocho.

## Enfermos defallecidos

Me avisan del Hospital que acaban de aparecer vivos dos individuos entre los escorbuts. Están en el más triste estado de defallecimiento y dan señales de enajenación mental. Fue necesario suministrarles alimentos de la fuerza, arrojándolos con instrumentos las mandibulas.

## Médicos activos

El doctor Brenner de Princes Joachim y sus ayudantes, trabajan activamente. No se les ve descansar un momento. Los médicos de Limón trabajan en el Paraiso.

## Panaderos muertos

En la Panadería de don Luis Odio fueron encontrados dos panaderos muertos sobre la masa en que trabajaban y en la posición en que trabajaban, solo que con una pared encima que los mató casi instantáneamente.

## Un americano vivo y dos muertos

Mr. Dennock apareció vivo en la casa de Casasa, pero dos compañeros suyos, de la misma nacionalidad, aparecieron muertos. Es muy grande el número de extranjeros de todas las nacionalidades, que han aparecido muertos y vivos.

## Don Ricardo agradecido

Me ha manifestado don Ricardo Jiménez que él y toda su familia no pueden que manifestarle al ciudadano español don José Ferrero sus agradecimientos por la eficaz y pronta ayuda que les puso la noche de los terremotos; gracias á él la familia del Licenciado Jiménez no sintió los horrores del desamparo y el frío.

## Jóvenes valientes

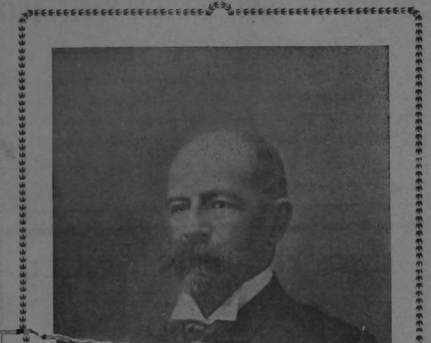
No fué volando con dinamita—como lo asegura un diario—que se sacaron los cadáveres de los saletianos, el sacristán y el pupilo del Hospital de Huérfanos; fueron los jóvenes don Joaquín Barriosmeo y Octavio Castellón, quien Ramón Mesén y Sebastián Vargas, quienes con gran peligro de su vida, se introdujeron a la senda derrota capilla y de allí extrajeron los cadáveres. Al salir encontraron a la custodia, que en los momentos de la catástrofe llevaba en las mandibulas, y cerdo que llegó cuando la extracción de los cadáveres, recibió la custodia de los señores don Joaquín Barriosmeo y Octavio Castellón, quienes con el primero que encontró a la custodia, se condujo a lugar seguro. La ceremonia fué impompositiva.

## Pasaje gratis

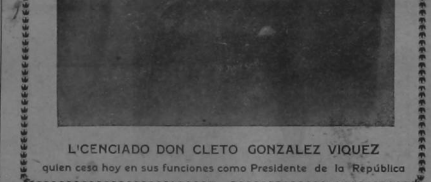
El ferrocarril ha concedido pasaje gratis á los que emigran de Cartago.

## La Cruz Roja alemana y su escudrón de salvamento

No tienen los cartagineses ni las personas que han estado en las ciudades destruidas, suficientes para elegir a la colonia alemana, cuya Cruz Roja y escudrón de salvamento han dado la ayuda que necesitan a los damnificados. Trabajan con actividad febril, su socorro es lo más eficaz que puede imaginarse. Llegó a Cartago ya rayado á la altura de este.



Don Ricardo Jiménez, Presidente de la República.



Licenciado don Cleto González Viquez, quien cesó hoy en sus funciones como Presidente de la República.

# Congreso Constitucional importante proyecto de ley

Sesión del 7 de las 3 p. m. Presidido el Licenciado Gutiérrez.

## Auxilios nacionales

Ferrero (debut).—Habla de Cartago y de su situación aflicta. No cree que la Cámara debe dejar de hacer manifestaciones, propone un proyecto declarando duelo nacional el día de ayer autorizando ampliamente al Ejecutivo para gastar.

González F. (debut).—Esta idea es la de los diputados de Heredia, quien ya había enviado a la Mesa un proyecto de acuerdo en el sentido de manifestar pena al Lic. Jiménez por ser asueto de su provincia natal.

Tinoco B.—Críticamente en un solo proyecto unas ideas.

Pérez C.—Igual idea. Toman parte ve el asunto varios diputados.

Se admite el proyecto de Ferrero y se da primer debate, pues Coto F. pidió dispensa de tramitar.

A solicitud de Pérez Z. se incluyen en el Decreto otros pueblos que han sido víctimas de los terremotos y pertenecen á la provincia de San José.

Se dictó el acuerdo y se nombró para ponerlo en manos del señor Jiménez una comisión compuesta de los señores diputados Ferrero, Tinoco B. y S. Yent.

## Sesión secreta

El señor de manifestar secreta para oír al Ministro de Relaciones Exteriores acerca de asuntos internacionales. Así se hizo, pero después de conocer de los asuntos asuntos.

## Al gran Republico

Previamente se nombran comisiones para acompañar hoy en el acto de toma de posesión al nuevo Presidente, al que sale y al Presidente de la Corte.

## Extraño fenómeno

Cartago, 10 p. m.—Telegrafía de Cot llegó aquí alarmantísimo: dice que allí se han abierto grietas, una de ellas de 300 varas de largo y como media de ancho, por donde se escapan vapores y chorros de agua.

## Los restos del Palacio de Cartago

Cartago, 1 y 20 p. m.—El Lic. Jiménez acaba de nombrar á los señores Liach Maná y Billoer para retirar y conducir á San José todo el material aprovechable del Palacio de Justicia Centroamericano, así como de la destrucción del mismo.

Estos señores parten para San José custodiando los capitales que se han encontrado en las casas de liero y materiales de valor de la Corte.—S.

## Extraño fenómeno

Cartago, 10 p. m.—Telegrafía de Cot llegó aquí alarmantísimo: dice que allí se han abierto grietas, una de ellas de 300 varas de largo y como media de ancho, por donde se escapan vapores y chorros de agua.

## Emigración

El Gobierno de la República de México ha remitido por cable la suma de \$20,000 para socorrer a los damnificados, después de algunos días de agudos sufrimientos.

No hay palabras con que agradecer tan alto raso de generosidad de la República Mexicana.

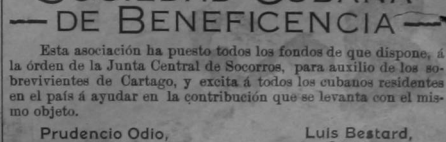
## Fallecimiento

Ayer á las 6:45 de la tarde falleció la noble y distinguida señora doña Ada de Fernández, después de algunos días de agudos sufrimientos.

En estos tiempos de angustia y dolor general, este acontecimiento doloroso viene á aumentar nuestra tristeza, pues se ha ido la que en vida fué consuelo de tantos, alivio de los afligidos, la que con su corazón noble abría todo sentimiento de humanidad. Hoy á las 4 de la tarde será su entierro.

Recita su familia nuestro pésame sentido.

## Terremoto de Cartago



Ruinas del Palacio de la Corte de Cartago.

# SIRA

los mejores **ALFILERES** del mundo  
FABRICADOS ESPECIALMENTE PARA LA TIENDA DE

Don **Narciso**

No olviden que  
la mejor bebida es

# Té de Co

## GULA



## Dr. Marichal

Cirujano-Dentista  
De las Universidades de La Habana y Columbia, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica.  
Tiene todas las operaciones de la boca en su **LABORATORIO DENTAL ELECTRICO** de última invención.  
Oficina: Frente a la Estación de ferrocarril, esquina Sur de la Avenida Central.

**LA CABAÑA** Este conocido establecimiento de abarrotes ha recibido un surtido completo de conservas de Rodet, de Morton, de Teyssouneau, que realiza a precios que no admiten competencia. Avenida Sagallo a 9:00 - Salta Inglesa a 9:00 - Jaitas de Morton a 9:00.

## Panadería LA CANDEAL

Avenida Central. - Números 470 y 478

CAFE, CACAO CHOCOLATE

Fuerza motriz eléctrica

ASEO Y ECONOMIA

## HOTEL COLOMBIA

En este nuevo establecimiento situado al Norte de la Estación y al frente del parque «Victorias», encontrará Ud. toda clase de comodidades, plazas ventiladas, prolijidad y amabilidad en el servicio. Cantina especialmente surtida de licores extra. Todo a precios de situación. Está dirigido por su propietario, -Sebastián Pachá M. 15 - Puntarenas, marzo de 1910.

El Sr. Frank P. Caballero, conocido comerciante comisionista y Consul Imperial de Austria-Hungría, establecido en Veracruz, México, dice: "Estuve enfermo del Estómago por espacio de tres años. Tenía insipiente, frecuentes dolores de cabeza, y luego una afección dietética, que según opinión de los facultativos que me asistieron llegó a revestir caracteres de gravedad. Estuve en cama tres meses y tomé muchas medicinas pero mi enfermedad continuaba rebeldé. Entonces determiné hacer una prueba con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Me es grato hacer constar que a los quince días de tomar este medicamento ya me sentí mejor, y que a los cuatro meses me vi curado de mi enfermedad."

## DOCTOR ARREA

Médico Oculista

Despacha todos los días de 8 a 10 a. m. y de 12 a 4 p. m. en su casa de habitación, en los altos de la Botica de París, esquina opuesta a LA CABAÑA.

## Dr. JOSE CORVETTI

MÉDICO OCULISTA

Horas de despacho: De las 7 a. m. hasta las 4 p. m. todos los días, excepto el martes. Calle 10, 300 varas al Sur del Palacio de Justicia, frente a LA TEMPORADA.

## Obstetrical

Emilia Calvo de Figuls

Apartamento de Señora Bonifaz, first floor of Guardia's House. Free consultation to the poor.

## BOARDING HOUSE SAN JOSÉ

Calle de la Educación, 50 varas al Oeste del Parque Morazan. Seis casas ómnibus almorzando y exorbitante alimentación, así como habitaciones cómodas y frescas. Pequeño por día y por noche. Buena servidumbre y cómodo trato. Un agente de la casa, cerca a la llegada de los trenes en cada una de las Estaciones del Ferrocarril - 23 m. al.

# BREVA Star

Precio: **12-50**

Lata: **288 tabletas**

R. Cañas & Co. LA MASCOTA San José

## NUEVA INDUSTRIA

El que suscribe se encarga de gravar toda clase de placas metálicas para Bancos, Profesionales e Industriales. Precio módico. LEON PAUTY

Casa de Constant Dubois. - 28 - 1 m.

¿Quiere Ud. ver contentas a sus criadas? Compre el BETUN No. 410. Donde Eberhard de Voss y Cia.

¿Quiere Ud. tener su calzado limpio? Compre el BETUN No. 410 (negro) y 422 (amarillo). Donde Eberhard de Voss y Cia.

El betún No. 410 no admite rival. ¡Cómpralo y convéncese! EDGAR KNOHR & Cia. Entre la ferretería de Lahmann y el Hotel Internacional.

## B. C. Preydergast

Veterinario Inglés

Se le encuentra en la caballería de don Gaspar Ortuño, 200 varas al Sur de la Sección de Policía, en donde tiene establecido su despacho.

# FERROCARRIL AL PACIFICO

ITINERARIO GENERAL QUE EMPEZO A REGIR EL 20 DE DICIEMBRE DE 1909  
DIVISION DE SAN JOSE

Nº 19	Nº 17	Nº 15	Nº 13	Nº 9	Nº 7	Nº 1	ESTACIONES														
Diario excepto domingos	Diario excepto domingos	Domingos solo	Sábados solo	Diario excepto domingos	Diario excepto domingos	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	Diario Pasajeros	
Lige	Sale	Lige	Sale	Lige	Sale	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	Lige	
8:30	9:00	9:00	9:30	9:30	10:00	10:00	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00
11:30	12:00	12:00	12:30	12:30	13:00	13:00	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00

REMBIO NOITE: Tres número 21 sale de Ciruelas a las 8:31 a. m. Lleg. a Alajuela a las 9:31 a. m. (Domingos solamente mixto).  
REMBIO DIA: Tres número 21 sale de Alajuela a las 9:31 a. m. Lleg. a Ciruelas a las 10:31 a. m. (Domingos solamente mixto).

R. A. CASTRO B., Jefe del Tráfico. Administración General del Ferrocarril al Pacífico. - San José 18 de diciembre de 1909. M. G. ESCALANTE F., Administrador General

## BANCO INDUSTRIAL DE SANTIAGO

DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS REDIMIBLES

Se emiten títulos que constituyen para el suscriptor una póliza de Seguro de Vida y de Accidentes, y un medio de Ahorro seguro y reproductivo; con la ventaja, de que son AMORTIZABLES por sorteos mensuales, antes del vencimiento natural, en cuyo caso se realiza un beneficio importantísimo.

SOLICITENSE PROSPECTOS

Agencia General en San José: Av. Central, frente a la casa presidencial.

## CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZA Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS** Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble, REFRESCOS Cream Soda, Zarzaparrilla, Limonada, Kola, Ginger Ale

Especialidad de la casa

**KOLA DOBLE - - - KOLA CHAM**

Ver y creer. Esta de su zapatero la mejor calidad de los materiales y no se dejó sorprender por la exactitud con que *cu* no se importa caso. ANTONIO CARBONI en su almoneda de materiales tiene el mejor surtido de cueros y útiles para zapatero, especialmente betún para hacer el vestido que ajuste al cuerpo del charol y mantiene el cuero fuerte, a precios sumamente bajos por mayor y menor NO COMPRE ANTES DE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO.

## Maderas del Pacífico

Depósito de F. Castro y Co., hoy de José Ma. Castillo G., 200 vs. al N. del Carmen

Contando con la mejor maquinaria para elaborar maderas, se hace toda clase de trabajos de carpintería, muebles, puertas, ventanas, etc. Entenderse con Manuel Antillón. 123 m.

## Mr. MERCIER,

SASTRE FRANCES

CALLE 23, EN CONTIGUO A "LA CABAÑA"

Le hace un traje elegante y bueno por 35 COLONES

Monsieur Mercier, ex-cortador de "La Puerta del Sol", hace magníficos vestidos desde 35-00 y cada uno de ellos pone la firma en el cuello como hacen las mejores casas francesas para autenticar sus producciones. Ofrece, además, mucha rapidez en la confección de los trajes.

## SANTAL MIDY

Supresión de las inyecciones. Tratamiento el mas facil y el mas discreto.

Exigir la firma: *S. Midy* sobre el rótulo.

**CURACION RAPIDA y RADICAL** de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva el nombre MIDY. Desconfiar de las Falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre MIDY.

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## AUTOMOVIL "RENAULT"

Fuerza: 9 caballos - 2 cilindros

La mejor y la más conocida de todas las marcas de automóviles. Más de 10,000 en circulación en París.

Precio del automóvil (carrocería inclusa): Fr. 5,000

Para informes dirigirse a los Agentes directos HENRI FRUK - SAN JOSE

## "DES ROSES" PERFUME

JARABE de RABANO LIQUADO de GRIMAULT y Cia. Depurativo por excelencia PARA NIÑOS PARA LOS ADULTOS

V. RIGAUD, PARIS

En todas las buenas Perfumerías

## Al Siglo Nuevo

Surtido extenso y acabado de llegar en artículos de invierno: Paraguas, Impermeables, Ahitados. \* Baratillo de: lanas, bengalinas, cortes de vestido para señoras de \$ 40-00 a 15-00. \* Medias, camisas, camisones, calzones. \* Acaban de llegar cocinas de hierro y muebles de junco.

¡A. HERRERO y Cia.

## BREVA KEYSTONE T. ASSMANN & Co.

Casa contra temblores

Ya que con tanta frecuencia se replen los temblores fuertes, lo más seguro es vivir en una casa de madera e hierro que resiste toda conflagración. Construye usted un lote de terreno detrás de la línea de la Sección de Policía, y haga, en cada caso, un poco de tierra con sus temblores. Están en las mejores condiciones literales de su país. Aproveche la oportunidad, pues quedan pocas por venderse. Dirigirse a

MAXIMO CHAVEZ. - Almacén de Knuth. - 37.

## CEREVISINA

(Levadura seca de cerveza)

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los *fungos*. En los enfermos que padecen de *parotitis, herpes* ó *eczema*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado general, así como en el *acné*, la *urticaria*, etc.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## Máquinas New Home

La más barata. La más sencilla. La más silenciosa.

La que más conviene para uso de las familias. Las hay de bobina y también de lanzadera y en el estilo que el comprador la desee. De venta en las principales casas de comercio.

W. STEINWORTH y Hoo.

Pida usted las famosas cervezas de la Fábrica

# LA VICTORIA y EXTRA

La más pura PILSENER La más sana